Order of Service

Prelude..................................................Mediation from Thais by J. Massenet
..................................................丘維學/Weihsueh Chiu, violin

Welcoming Words.................................................Robert Cetina

Candle Lighting..................................................丘德貞/Annie Chiu and
..................................................丘宏義/Hong-yee Chiu
Musette by Anonymous..................................丘愷敏/Camille Chiu, piano

Words of Inspiration..................................The Next Place by Warren Hansen
..................................................Jill Cetina

Beyond Words: What Is Important ...............丘維學/Weihsueh Chiu

Words of Memory ..................................丘宏義/Hong-yee Chiu
..................................................丘天生/Tien-seng Chiu
..................................................Martha Cetina

Tribute in Memory of Dr. Hungdah Chiu (頒褒揚令)...............(by President Ma Ying-jeou and Premier Wu Den-yih
of the Republic of China, presented by
Dr. Su Chi, Senior Advisor to the President)

Words of Tribute ....................................中華民國駐美大使館大使健生
..................................................(Ambassador Jason Yuan of the Republic of China)
..................................................Prof. David Bogen (Univ. of MD Law School)
..................................................Prof. Robert Keller (Univ. of MD Law School)
..................................................陳純一教授/Prof. Chun-i Chen
..................................................(國立政治大學/National Chengchi University)

During this time, other family, friends, and colleagues are encouraged to share a tribute or memory of Hungdah Chiu in Chinese or English

Words of Reflection........................................Robert Cetina

Song of Remembrance.................................教我如何不想他 (劉半農, 趙元任)
How could I not think of him? (Lyrics by Liu Bannong Melody by Zhao Yuanren).................娟娟/Shih Weichen
Joint Words of Remembrance..........................led by Robert Cetina

Please read responsively the sections denoted in **bold**:

In the rising of the sun and in its going down...
  **We will remember him.**
In the blowing of icy winds and in the chill of winter...
  **We will remember him.**
In the opening of fragrant buds and the rebirth of spring...
  **We will remember him.**
In the blueness of the sky and the warmth of summer...
  **We will remember him.**
In the rustling of golden leaves and in crisp autumn days...
  **We will remember him.**
In the beginning of the year and when it ends...
  **We will remember him.**
When we are weary and in need of strength...
  **We will remember him.**
When we have joys we yearn to share...
  **We will remember him.**
**He is part of us, our children, our children’s children,**
**He lives in our memory, our actions, our love.**

Musical Offering.................................................................
  Scenes from Childhood, Op. 15, No. 7 Träumerei (Dreaming)
by R. Schumann................................. 丘宏義/Hong-yee Chiu, piano

Words of Faith................................................................. 丘愷敏/Camille Chiu

Words of Love................................................................. 丘愷文/Calvin Chiu

Closing Words ................................................................. Robert Cetina

Postlude
  **May Song** by Anonymous ............,丘愷文/Calvin Chiu, violin
  **Eccosaise** by J. N. Hummel ........... 丘愷敏/Camille Chiu, piano

*The family invites you to stay to continue the celebration of Hungdah's life after the service. Please share memories and meet with family and friends. Refreshments will be served.*
教我如何不想他
作词：刘半农
作曲：赵元任

天上飘著些微云，
地上吹著些微风，
啊！
微风吹动了我的头髮，
教我如何不想他？
月光恋爱著海洋，
海洋恋爱著月光，
啊！
这般蜜也似的银夜，
教我如何不想他？
水面落花慢慢流，
水底鱼儿慢慢游，
啊！
燕子你说些什么话，
教我如何不想他？
枯树在冷风裡摇，
野火在暮色中烧，
啊！
西天还有些儿残霞，
教我如何不想他？
How could I not think of him?
Lyrics by Liu Bannong
Melody by Zhao Yuanren
(adapted from translation by Qiu Zhiyuan)

Silver clouds spread across the blue sky,
Gentle breezes splash across the green land.
Oh!
With my hair brushed by the breeze,
How could I not think of him?
The blue moon loves the ocean,
The ocean loves the blue moon.
Oh!
Such a lovely moonlit moment,
How could I not think of him?
Petals gently swirl with the river current,
Below them the flashing fish slowly swim,
Oh!
Swallow, what are you murmuring about?
How could I not think of him?
Withered trees waver in the biting wind,
Wild fires are ablaze in the dusk.
Oh!
In the twilight sky, the sunset lingers,
How could I not think of him?
Acknowledgements
The family of Hungdah Chiu thanks all who have gathered today for the celebration of his life, as well as all others who were a part of Hungdah's life, but who could not be here today. The family extends a special thanks to all those who have helped to make today's service possible.

Information on contributions to a scholarship fund in honor of Hungdah Chiu will be provided in the future. Please make a note in the guestbook if you would like to be contacted when the fund has been established.

Celebration of Life
Sunday, April 24, 2011
3:30 p.m.
Historic Oakland House
Columbia, Maryland
Robert E. Cetina, Officiating